

Uždaroji akcinė bendrovė. Registracijos ir buveinės adresas: Metalų g. 15A, LT-02190, Vilnius. Tel. 85 2105291, E-paštas info@energotecha.lt, Registro tvarkytojas Valstybės įmonė Registrų Centras Vilniaus filialas, Vilniaus m. skyrius. Įmonės kodas: 300033779, PVM mokėtojo kodas: LT 100001163215

(Adresatas (igaliotoji organizacija))

(data)

Vilnius

(sudarvmo vieta)

1. Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis:
 - 1) mažos vertės skelbime, paskelbtame Viešųjų pirkimų įstatymo nustatyta tvarka;
 - 2) kituose pirkimo dokumentuose (jų paaiškinimuose, papildymuose).
2. Pasiūlymas galioja 90 kalendorinių dienų nuo pasiūlymų pateikimo termino pabaigos.
3. pasiūlyme pateikti duomenys yra tikri.

Pastaba. *Pildoma, jei tiekējas ketina pasitelkti subrangovā (-us), subtiekējā (-us); ar subteikējā (-us)s/*

Eil. Nr.	Ūkio subjekto pavadinimas	Statusas <i>(jungtinės veiklos partneris arba subtiekėjas (subrangovas) arba trečiasis asmuo, kurio pajėgumais remiamasi)</i>	Ūkio subjektui perduodamų įsipareigojimų apimtis <i>(ką darys pasitelkiamas ūkio subjektas)</i>

Mes siūlome šias prekes:

Pirkimo dalies Nr.	Prekės pavadinimas	Gamintojas, modelis	Mato vnt.	Kiekis	Vnt. kaina, Eur be PVM	PVM tarifas, %	Suma Eur be PVM
1	Nepertraukiamo maitinimo šaltinis	Comex S.A Cover JR15	vnt.	1	5900,00	21	5900,00
Pasiūlymo kaina, Eur be PVM							5900,00
21% PVM suma, Eur							1239,00

Pasiūlymo kaina, Eur su PVM:	7139,00
------------------------------	---------

1 pirkimo daliai bendra pasiūlymo kaina Eur su PVM 7139,00 Eur (septyni tūkstančiai šimtas trisdešimt devyni eurai ir 0 ct.).

Į šią sumą įeina visos išlaidos ir visi mokesčiai, taip pat ir PVM, kuris sudaro 1239,00 Eur.

**Prekių vieneto įkainis pateikiamame pasiūlyme turi būti pateikiamas suapvalintas pagal aritmetikos taisyklės iki šimtųjų (du skaičiai po kablelio) skaičiaus dalių.*

Pastaba. Tuo atveju, kai pagal galiojančius teisės aktus tiekėjui nereikia mokėti PVM, nurodo priežastis ir teisinį pagrindą, dėl kurių PVM nemokamas:

.....

Siūlomos prekės visiškai atitinka pirkimo dokumentuose nurodytus reikalavimus ir jų savybės tokios (pildomas sąlygų priedas Nr. 2 „Techninė specifikacija“).

Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai:

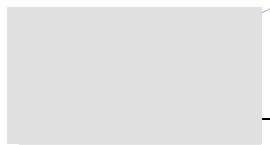
Eil. Nr.	Pateikto dokumento pavadinimas	Dokumento konfidencialumas (taip / ne)
1.	Nacionalinio saugumo atitikties reikalavimų deklaracija	Ne
2.	Užpildytas 2 priedas „Techninė specifikacija“	Ne
3.	Autorizuoto atstovo ir serviso centro pažyma	Ne
4.	Siūlomos įrangos CE deklaracija	Ne
5.	Siūlomos įrangos techninė duomenų lentelė	Ne

Pastaba. Tiekėjui nenurodžius, kokia informacija yra konfidenciali, laikoma, kad konfidencialios informacijos pasiūlyme nėra.

Informuojame, kad šioje lentelėje nenurodyti dokumentai nebus laikomi konfidencialiais ir tiekėjo pasiūlymą pripažinus laimėjusiu, konfidencialiais nenurodyti dokumentai, vadovaujantis Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 86 str. 9 d., bus paviešinti kartu su sudaryta sutartimi.

Direktorius

(tiekėjo arba jo įgalioto asmens
pareigų pavadinimas)



Mindaugas Kargis

(vardas ir pavardė)

TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

Bendrieji reikalavimai

1. Tiekėjas **kartu su pasiūlymu** turi pateikti dokumentą, patvirtinantį, kad tiekėjas yra oficialus siūlomos įrangos gamintojo atstovas arba turi rašytinį susitarimą su tokiu atstovu dėl prekybos šia įranga, nes perkama įranga bus naudojama medicinos srityje, todėl svarbu įsitikinti, kad įranga įsigyjama teisėtai, perpardavėjas yra legalus įrangos platintojas, įranga bus tinkamos kokybės, tiekama laiku.
 2. Tiekėjas **kartu su pasiūlymu** turi pateikti dokumentą, patvirtinantį, kad tiekėjas yra įrangos gamintojo įgaliotas atlikti siūlomos įrangos garantinį aptarnavimą garantinio laikotarpio metu arba turi rašytinį susitarimą su kitu ūkio subjektu, kuris atliks šios įrangos garantinį aptarnavimą.
 3. Tiekėjas turi pateikti dokumentus **kartu su pasiūlymu**, įrodančius siūlomos prekės atitikimą kokybės ir techniniams reikalavimams, nurodytiems pirkimo dokumentų techninėje specifikacijoje: tiekėjas turi pateikti gamintojo parengtus katalogus ir siūlomos prekės techninių charakteristikų aprašymus (jei gamintojo kataloge neišsamiai atsispindi siūlomos prekės atitikimas techninės specifikacijos reikalavimams) (*pdf* formatu). Prekių katalogai ir aprašymai pateikiami lietuvių kalba arba gali būti pateikiami anglų kalba, tačiau, paprašius perkančiąjai organizacijai, turės būti pateiktas vertimas iš anglų kalbos į lietuvių kalbą per 3 darbo dienas. Jei atitinkami dokumentai yra išduoti kita, nei reikalaujama, kalba (lietuvių ar anglų), kartu turi būti pateiktas vertimas į lietuvių kalbą. Šiuose dokumentuose tiekėjas turi grafiškai nurodyti (t. y. pastebimai pažymėti – spalvotai žymėti ir/ar nurodyti rodyklėmis, ir/ar pabraukti) konkrečias teikiamų dokumentų vietas, kur aprašomos reikalaujamų techninių charakteristikų reikšmės, bei įrašyti, kurį techninių reikalavimų punktą jos atitinka. Taip pat tiekėjas turi pateikti nuorodas į gamintojo interneto tinklalapį (jei toks yra), kuriame perkančiosios organizacijos vertintojai galėtų patikrinti teikiamų duomenų autentiškumą (nuorodos turi būti parašytos pateikiamuose kataloguose ar aprašymuose). Perkančioji organizacija turi teisę reikalauti pateikti katalogų ir techninių aprašų originalus, o tiekėjui jų nepateikus – pasiūlymą atmesti.
 4. Visoms nurodytoms konkrečioms medžiagoms ir/ar konkrečioms pavadinimams, standartams ir pan. taikoma „arba lygiavertis“. Tiekėjas, siūlantis lygiavertę prekę privalo **savo pasiūlyme** patikimomis priemonėmis įrodyti, kad siūloma prekė yra lygiavertė ir atitinka techninėje specifikacijoje keliamus reikalavimus.
 5. **Pirkimo objekto BVPŽ kodas 31154000-0 (Nenutrūkstamojo maitinimo šaltiniai) nurodytas Viešųjų pirkimų įstatymo 92 str. 13 dalyje numatyta sąrašė, todėl Perkančioji organizacija, kuri yra įrašyta į Saugiojo tinklo naudotojų sąrašą, laiko, kad:**
 - 5.1. **tiekėjo siūlomos prekės neturi kelti grėsmės nacionaliniam saugumui** – vadovaujantis Viešųjų pirkimų įstatymo 37 straipsnio 9 dalies 1 punktu, prekių gamintojas ar jį kontroliuojantis asmuo negali būti registruoti (jeigu gamintojas ar jį kontroliuojantis asmuo yra fizinis asmuo – nuolat gyvenantis ar turintis pilietybę) Viešųjų pirkimų įstatymo 92 straipsnio 14 dalyje numatyta sąrašė nurodytose valstybėse ar teritorijose;
 - 5.2. **tiekėjo siūlomos teikti paslaugos neturi kelti grėsmės nacionaliniam saugumui** – vadovaujantis Viešųjų pirkimų įstatymo 37 straipsnio 9 dalies 2 punktu, paslaugų teikimas neturi būti vykdomas iš Viešųjų pirkimų įstatymo 92 straipsnio 14 dalyje numatyta sąrašė nurodytų valstybių ar teritorijų. ***Pateikiama kartu su pasiūlymu užpildyta Nacionalinio saugumo atitikties reikalavimų deklaracija pagal formą nustatytą Pirkimo sąlygų 4 priede.***
 6. Jeigu prekių gamintojas ar paslaugų tiekėjas, ar jį kontroliuojantis asmuo yra nacionaliniam saugumui užtikrinti svarbi įmonė, valstybės įmonė, savivaldybės įmonė, taip pat valstybės valdoma bendrovė ir jų dukterinės bendrovės, išvardytos Nacionaliniam saugumui užtikrinti svarbių objektų apsaugos įstatyme, šiems subjektams Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 37 straipsnio 9 dalis netaikoma.
- ### 6. Žalieji reikalavimai:
- 6.1. Prekių pakuotės turi būti perdirbamosiomis pakuotėmis.
- Tiekėjas kartu su pasiūlymu** turi pateikti tiekėjo ar prekių gamintojo dokumentus, patvirtinančius, kad prekių pakuotės yra perdirbamos (deklaracijas arba kitus lygiavertius dokumentus).
- 6.2. Prekę, virtusi atliekomis, tinkama paruošti pakartotinai naudoti ar perdirbti.

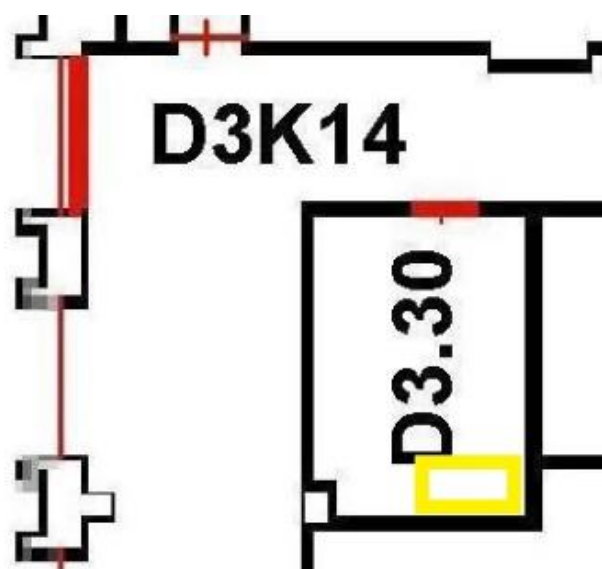
Tiekėjas kartu su pasiūlymu turi pateikti tiekėjo ar prekių gamintojo dokumentus, patvirtinančius, kad siūlomų prekių pagrindinės medžiagos/komponentai yra tinkamos pakartotinam naudojimui ar perdirbimui (deklaracijas ar kitus lygiaverčius dokumentus).

1 pirkimo dalis. Nepertraukiamo maitinimo šaltinis, 1 vnt.

Eil. Nr.	Parametrai	Reikalaujamos parametru reikšmės	Siūlomos parametru reikšmės
1	Pakeičiamas esamas šaltinis DP310E, APC, patalpa D3.30, D korp.	1. Gamintojo pavadinimas, modelis (tipas). 2. Tiekėjas panaudos esamą išorinį šuntą. 3. Esamą šaltinį tiekėjas demontuos ir utilizuos.	1. Gamintojas Comex S.A, modelis Cover JR15. 2. Tiekėjas panaudos esamą išorinį šuntą. 3. Esamą šaltinį tiekėjas demontuos ir utilizuos.
2	Nominalus galingumas,	15 kVA	15 kVA
3	Konstrukcija	Dvigubos konversijos ("on line")	Dvigubos konversijos („on-line“)
4	Iėjimo įtampa, V	Nominali įtampa 400 V	400 V
5	Iėjimo dažnis, Hz	Nominalus dažnis 50Hz	50 Hz
6	Fazių skaičius	3	3
7	Išėjimo įtampa, V	Nominali įtampa 400 V +/-1 %	400 V ±1%
8	Išėjimo dažnis, Hz	50 Hz +/-1 %	50 Hz ± 0,05 Hz (±0,1%)
9	Išėjimo įtampos forma	Sinusoidė	Sinusoidė
10	Harmoniniai triukšmai	Ne daugiau 3%	< 3%
11	Persijungimo laikas, ms	0	0
12	Autonominio darbo laikas prie maksimalios. apkrovos	Ne mažiau 8 min.	8,5 min. prie 100% apkrovos
13	Efektyvumas	Ne mažiau 94 %.	>96%
14	Ekranas informacijos atvaizdavimui ir valdymui	Ne mažiau kaip 5“ lietimui jautrus.	5“ lietimui jautrus ekranas
15	Jungtys	Ne mažiau kaip RS232 ir USB	RS232 ir USB
16	Komplektuojama akumuliatoriais	Tarnavimo trukmė ne mažiau 8 metų.	„Long life“ 10 metų pagal EUROBAT
17	Akustinis NMŠ triukšmas	Ne daugiau 60 dB(A)	<58 dB
18	Apsaugos	1. Nuo triukšmų 2. Nuo įtampos šuolių 3. Nuo trumpojo jungimo 4. Nuo perkaitimo.	1. Nuo triukšmų 2. Nuo įtampos šuolių 3. Nuo trumpojo jungimo 4. Nuo perkaitimo.
19	Atitikimas standartams EN 62040-1, EN 62040-2	Būtina, pateikti sertifikatų kopijas.	Pateikiama CE deklaracija
20	Garantija	Ne mažiau 36 mėn.	36 mėn.
21	CE ženklavimas	Būtina. Pateikti CE sertifikato ar atitikties deklaracijos kopiją	Pateikiama CE deklaracija

1. Patalpų brėžinys ir nuotrauka pridedami. NMŠ vieta pažymėta geltonu stačiakampiu.

2. Galima apžiūra, kontaktinis asmuo: .



Gdańsk, 20.01.2022

STATEMENT

Comex S.A., Galaktyczna 37, 80-299 Gdańsk, Poland hereby confirms that

JSC Energotecha

Metalo str. 15A, Vilnius, Lithuania

is our official representative for the full range of products in the following countries:

Lithuania, Latvia, Estonia.

JSC Energotecha is authorized to negotiate and sign contracts with customers in its own name and its own behalf regarding price, delivery, installation and maintenance of the Comex's equipment and perform sales, delivery, warranty, after warranty and installation services related to these products.

Validity of the document: 31.12.2023

 **SPÓŁKA AKCYJNA**

80-299 Gdańsk, ul. Galaktyczna 37
tel. 58 556-13-13, fax 58 556 13 35
NIP: 584-020-38-25

To and behalf of
Comex SA

Mariusz Zieliński
Technical Support Manager



**EU Declaration of Conformity****Deklaracja Zgodności UE**

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Manufacturer: **COMEX S.A.**
Producent:
Address: **Galaktyczna 37, 80-299 Gdańsk, Polska**
Adres:
Declares that the product: **UPS (Uninterruptible Power Supply)**
Deklaruje, że product: **Zasilacz Bezprzerwowy UPS**
Brand name: **COVER**
Nazwa marki:
Type / models: **JR 10K – 10kVA, JR 15K – 15kVA, JR 20K – 20kVA**
Typ / modele:

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

2014/35/EC (LVD)	LV Directive / Dyrektywa niskonapięciowa LVD
2014/30/EC (EMC)	EMC Directive / Dyrektywa kompatybilności niskonapięciowej
2011/65/EU, 2015/863 (RoHS II, RoHS III)	RoHS Directive / Dyrektywa ograniczająca stosowanie substancji niebezpiecznych

References to the relevant harmonized standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

Odniesienia do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

EN 62040-1: 2017
EN 62040-2: 2016
EN 62040-3: 2011
EN 50581: 2012, EN 62321: 2009

Place and date of issue: **Gdańsk, 2021-05-14**
Miejsce i data wydania:

Name / Function: **Paweł Kwiatkowski**
Imię i nazwisko / Stanowisko: **Member of The Board, Technical Director**
Członek Zarządu, Dyr. ds. Technicznych



COMEX SPÓŁKA AKCYJNA
CZŁONEK ZARZĄDU
Dyrektor ds. Technicznych
Paweł Kwiatkowski

Signature:
Podpis:

JR

TECHNOLOGY: **TRUE ON LINE Double Conversion**
CLASSIFICATION: **VFI-SS-111** (EN 62040-3)
POWER RANGE: **10, 15, 20 kVA**
No. OF PHASES: **3:3 , 3:1**



■ APPLICATIONS

- Computers network
- Data processing centers
- Industrial equipment
- Clusters
- Tele information systems
- Automation and control systems

■ SPECIFICATION

Technology True On-Line Double Conversion Technology provides perfect output voltage parameters, regardless of the input voltage and the load.

Rectifier IGBT the most advanced technology which provides very low THDi and high power factor.

Automatic bypass provides continuous load supply in critical conditions, such as overheating or inverter failure.

Maintenance bypass enables service handling without necessity of shutting off the load.

Communication:
USB, Intelligent slot to monitor and manage the operation of the power supply and receivers,
DryContact alarm indicators; work with BMS system
SNMP integration with systems management network NMS.

Remote emergency power off (REPO) provides remote shutting off the load and UPS in the case of emergency.

Emergency power off (EPO) on UPS provides very quickly shutting off the load and UPS.

LCD control panel displays UPS and power parameters as well as hundreds of useful information.

Small dimensions requires small area for unit operation.

High efficiency (>96%) reduces heat dissipation and limits power consumption costs.

ECO-Mode gives possibility of significant cost reduction and in practice stops heat emission.

Automatic diagnostics and fully digital control (2x 32bit DSP) ensure that components and parameters are controlled without user interference.

High input power factor 0,99 reduces the value of current drawn from the mains.

The highest output power factor up to 1,0 allows load of versatile characteristics to be powered.

Wide input voltage range for normal mode ensures that batteries are used only if necessary – in fact, only when the input voltage is completely lost.

Wide input frequency range for normal mode gives possibility for seamless operation with different power sources – as mains or the generating set.

Simple maintenance microprocessor control and 24/7 operation mode means that unit does not require specialized handling.

Advanced battery management gives reliability of optimal charging and using batteries, elongates its lifetime and reduces operating costs.

Excellent voltage quality is provided by 3level IGBT inverter and high frequency PWM technology, the output voltage has always stable parameters independent of input disturbances and the load characteristics.

Advanced software provides to customer full control of unit and load.

User configurable settings enable user to set nominal voltages, frequency, preferred operating modes.

Redundancy configurations:
- parallel for capacity or redundancy
- Hot Standby

JR

Model	JR 10	JR 15	JR 20
Power	10 kW / 10 kVA	15 kW / 15 kVA	20kW / 20 kVA
No. Of phases IN : OUT	3:3, 3:1		
Input			
Voltage	380 / 400 / 415 VAC		
Voltage range	-53% ÷ +30%		
Frequency	50 / 60 Hz		
Frequency range	-20% ÷ +20%		
THDi	<3%		
Input power factor	≥0,99		
Output			
Voltage	380 / 400 / 415 VAC or 220 / 230 / 240 VAC		
Power factor	1,0		
Voltage regulation static/dynamic	±1% / ±2%		
THDu linear / not linear load	<1% / <3%		
Frequency	50 / 60 ± 0,05 Hz		
Overload capacity inverter	110% - 60 min., 125% - 10 min., 150% - 60 s, >150% - 300 ms		
Overload capacity bypass	125% - continuous, 130% - 10 min., 150% - 1 min., >150% - 300 ms		
Shot-circuit resistance	340% value of nominal current for 200 ms		
Efficiency in On-Line mode/Eco mode	>96% / 99%		
Crest factor	3:1		
Batteries			
Cold start	Yes		
Amount of batteries in string	16 - 20 pcs x 12 V	32 – 40 psc x 12 V	
Max amount of internal batteries	40 psc of 7/9 Ah		
Max charger current	12 A		
Charging time	3 – 8 hours up to 90% of capacity (configurable)		
Weight and dimensions			
Dimensions and weight of UPS (W x D x H)	250 x 627 x 827 mm		
	44 kg	47 kg	
Communications			
Working indicator	LCD + indicators LED, sound alarm		
Communication	USB , IntelligentSlot, EPO, parallel work Option: SNMP, DryContact, Modbus, RS485		
Environmental			
Noise level	<58 dB @ load. 100%, <52 dB @ load. 50%		
Operating temperature for UPS	0°C ÷ 40°C		
Recommended operating temperature for UPS	15°C ÷ 25°C		
Storage temperature	-20°C ÷ 40°C		
Humidity	0 ÷ 95% (without condensing)		
Certification			
Standards	EN 62040-2:2005, EN 62040-2:2006		
Safety	IEC62040-1-1, CE, 62040-3 :2001		
Options			
- Uninterruptible external maintenance bypass	- Battery Cold Start		
- SNMP card	- Parallel card		
- ModBus card	- DryContact card		

Official Distributor: